

畅销百万册的少年成长故事



# 米娅来了



【德】苏珊·菲尔舍尔 著  
崔文迪 译

10

盛大的婚礼计划



中国国际广播出版社

# 米娅来了



## 盛大的婚礼计划



【德】苏珊·菲尔舍尔 著  
崔文迪 译

中国国际广播出版社

## 图书在版编目 (CIP) 数据

米娅来了. 盛大的婚礼计划 / (德) 苏珊·菲尔舍尔著; 崔文迪译. —北京: 中国国际广播出版社, 2018.4  
ISBN 978-7-5078-4249-4

I. ①米… II. ①苏…②崔… III. ①儿童小说—长篇小说—德国—现代  
IV. ①I516.84

中国版本图书馆CIP数据核字 (2018) 第051474号

著作权合同登记号 图字01—2017—3944

Copyright text and illustrations © 2017 by CARLSEN Verlag GmbH, Hamburg, Germany  
First published in Germany under the title MIA UND DER GI-GA—GENIALE HOCHZEITSPLAN  
by Susanne Fülischer  
Simplified Chinese Translation Copyright © 2018 by China International Radio Press  
All rights reserved  
Translation rights have been negotiated through HERCULES Business & Culture GmbH

## 米娅来了：盛大的婚礼计划

---

著者	[德] 苏珊·菲尔舍尔
译者	崔文迪
审校	姜林静
策划	张娟平
责任编辑	笑学婧
版式设计	国广设计室
责任校对	徐秀英

---

出版发行社址	中国国际广播出版社 [ 010-83139469 010-83139489 ( 传真 ) ] 北京市西城区天宁寺前街2号北院A座一层 邮编: 100055
网 址	www.chirp.com.cn
经 销	新华书店
印 刷	环球东方 ( 北京 ) 印务有限公司

---

开 本	880 × 1230 1/32
字 数	160千字
印 张	6.25
版 次	2018年5月 北京第一版
印 次	2018年5月 第一次印刷
定 价	24.80元

---

CRJ

中国国际广播出版社

欢迎关注本社新浪官方微博

官方网站 www.chirp.cn

版权所有  
盗版必究

米娅·汉森



我正在策划  
一件大事。

阿林娜



我们的  
恋爱专家。

耶特



又一次  
坠入了爱河！

莱奥妮与小香肠



谁也离不开  
对方——但其实……

奥尔加奶奶



认为这一切  
都没那么简单。

莱奥



神秘先生  
需要找一份工作。



想要  
大闹一场!

迭戈·克兰菲德



# 目录

丧家犬与甘草软糖 / 1

一个超棒的惊天大新闻 / 16

相当不正常，简直疯了 / 28

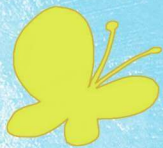
哈？你说什么？ / 43

敲锣打鼓 / 60

庸俗的点和乱七八糟的大型会议 / 70

颜色艳丽的蝴蝶 / 81

性感又美丽 / 94



好的好的 / 108

卷起来的香肠 / 117

一个爆炸性的新闻 / 132

对着睫毛许愿 / 139

奥尔加，亲爱的奥尔加 / 145

风景很好的厕所 / 159

甜蜜的爱的表达 / 173

下一册精彩预告 / 179





## 丧家犬与甘草软糖

有时候，生活就像奥尔加奶奶烤的梦幻饼干一样又脆又甜。你和你最好的朋友们一起，在公园里遛着狗，天空蓝得那么纯净，阳光照在你的鼻子上微微发痒。这时你会觉得：这样的日子一直持续下去该多好！

可正当你这样陶醉着的时候，你最好的——真的是最最好的那个朋友从背后向你跑来，像个猿人似的紧紧地抓住了你，然后朝着你的耳朵大喊：“莱奥！莱奥！莱——奥！”

“好了，我已经知道你喜欢莱奥了。”我边说边轻轻地推开了耶特。慢慢地，我的耳朵就自动过滤掉她的声音了，我想阿林娜、莱奥妮和她的狗小香肠也一定和我一样。从我们进公园到现在为止，耶特就像个小喇叭似的，至少已经喊了三十遍这个名字了。她看上去就像一共也没有多少脑细胞一样。（每次当她突然陷入爱河时都是这样。）

莱奥是我们这个学期当中转学过来的新同学，属于那种毫无特点的类型，真不知道耶特为什么对他如此不能自持。他身高普通（和





我差不多），有着棕色的头发（和我差不多），穿着普通的衣服（也和我差不多）。他的特别之处只在于那双巨大的脚、浑圆的脸和极度的沉默寡言，就好像他是从火星来的一样。从他来我们班到现在，也就是这一周以来，他只说过五个字：“嗨，我叫莱奥。”

这位新来的同学一定能和我哥哥相处融洽，因为我哥也从来不说任何多余的话。

“莱奥！莱奥！”耶特又喊了起来。莱奥妮嫌弃地将视线转向了她。

“你的语言系统接触不良吗？”莱奥妮走得更快了些，因为小香肠使劲儿地拽着她。小香肠紧紧地跟在一切有趣的东西后面，一刻不停地嗅着。

“哈？”耶特甩着一头金发回过头来，“我还不能喜欢上一个人了？”

可问题是，耶特实在太频繁地喜欢上某个人了。

“你到底觉得他哪里好？”阿林娜想知道，“他都还没跟我们说过话呢。”

“你说到点子上了。他是我遇到过的最神秘的人。”

莱奥妮咯咯地笑了起来。“确实，今天课间他还吃了一个神秘的臭奶酪面包。”

“可能臭奶酪面包里夹的根本就不是臭奶酪，而是他神秘的臭袜子呢！”我又提出了一点。

“噫！”阿林娜尖叫道，“这也太恶心了吧！”

“你们可真无聊，”耶特嘟囔着，“幼稚。”

“开玩笑而已啦，”我把手搭在她的肩膀上，“如果命运是这样安排的话，你和莱奥肯定就会在一起的。”

耶特突然停住脚步，在镜片底下瞪大了眼睛。“真的吗？你真的是这么想的？”

“是啊。不过，在你们真的在一起之前就先饶了我吧，别再继续不停地喊他的名字了，我头都疼了。”

莱奥妮也这么觉得。不知是祸还是福，她的座位正好在莱奥边上。我们几个中的恋爱专家阿林娜也点了点头。

后来，我们一言不发地并排走了一段。小香肠依然在到处嗅，阿林娜望着夏日的天空，我聆听着鸟鸣，耶特……不知道，她正皱着眉头发呆，我想她是在思考些什么吧。

过了一会，她清了清嗓子说：“你们有没有想过，为什么莱奥没说过话？”

我们一齐摇头。

“因为他在我们这儿感觉不自在。”

“他一直在角落里盯着手机，这怪不了别人啊。”阿林娜反驳道。

“如果是因为他太腼腆了呢？”耶特耸了耸肩。

“腼腆到连卡斯帕跟他说话的时候都不抬一下头吗？”阿林娜继续说，“不是这样的，耶特。”

“也许是卡斯帕跟他说话的方式不对。我是说，不够温柔。”

“我猜，”我又打断了她，“你是不是想温柔地跟他对话，特



别温柔的那种，好让他终于敞开心扉，然后把他的惊天秘密透露给你？”

“完全正确。”一个甜蜜的笑容照亮了耶特的脸。“蝴蝶小姐，你一直都是这么机灵又善解人意！”

其实，她的想法就差没告诉全世界了。

“除了这位神秘先生，我们就不能讨论点儿别的？”

这是典型的莱奥妮会说的话。男生对她来说要么是哥哥或弟弟，要么是恰好居住在地球表面的人类而已。她完全没有理由把他们放到台面上来讨论，更别说喜欢上他们了。

“还有好多其他的话题能讨论呢，”她引申出去，“比如难民问题、垃圾入海、动物试验……”

“汪！”小香肠像是在接着提出一个关键词似的拽着绳子叫了一声。

“还有家庭作业和甜甜圈！”耶特补充道，小香肠开始发疯似的狂叫。

“真够讽刺的！”莱奥妮往自己身上看了看，“我也知道，我肚子上都有游泳圈了。”

“但是，是个可爱的游泳圈。”我解释道。我一点也没说谎，我喜欢莱奥妮的小肚子，如果它突然变得像作业本一样平了才可笑呢，对于我们其他人来说同样如此。

当莱奥妮还在观察自己的肚子时，意外发生了：小香肠错误地跟上了一只陀螺，它一下子像箭一样冲了出去想要咬它，一眨眼它

就消失在灌木丛中了。

“小香肠！”莱奥妮怒吼，“给我回来！”

然而一点儿动静也没有。

“小香肠！小香肠！小——香——肠！”我和阿林娜也齐声呼喊起来。

只有耶特还很冷静。她从口袋里拿出一袋甘草软糖，撕开了递给面如死灰的莱奥妮。

“吃一个吧。这个能安慰你。”

“完全不能！这只是些没用的糖果！”她像侏儒怪一样焦急地跺着脚。

噢！天哪！我还从来没见过她这么失态的样子。

“那有其他人想来一个没用的糖果吗？”耶特平静地问。

我暗示她最好闭上嘴。莱奥妮看上去真的很担心，我太理解她了。

“来，”我握住她的手，“我们去找小香肠，现在它肯定还跑不了多远。”

“真的吗？”莱奥妮刚才还毫无血色的脸上突然像是打翻了颜料瓶，有了一些颜色。

“嗯，它一定在哪个角落里或者在哪棵树边尿尿呢。”

“也可能它跟着一只漂亮的小母狗跑了。”耶特边嚼边说。

莱奥妮痛苦地呻吟了一声。这一定是她现在最不想听到的话了。

“你们最好就在这里等着，”我对阿林娜和耶特说，“没准儿小香肠马上就跑回这儿来了。”



她们点了点头，我和莱奥妮立马出发了。我们喊着小香肠的名字分头搜寻，找遍了公园的每一个角落。我们在灌木丛中匍匐着找，在每棵树边找，也问了路上每一个行人有没有见过一只可爱的毛团一样的小狗。

可惜毫无结果。没有人见过它，它就像被这大地活活吞下去了一样，消失得无影无踪。

池塘依然那么平静祥和，莱奥妮的内心却波涛汹涌。她用发抖的哭腔问：“它不会溺水了吧？”

“胡说！”我抚摸着她柔软的脖子，“狗是会游泳的。”

“它会不会跑到马路上去被车撞死？会不会有人绑架了它或者给它下毒？”

可怜的莱奥妮！她不停地想象着最糟糕的画面，我环住她的肩膀安慰她。“说不定它早就跑回阿林娜和耶特那里，想着你，等着你了。”

这一次，我真心希望现实如我所想，然而当我们回到起点，阿林娜和耶特还是像丧家犬似的站在那儿，大口嚼着甘草软糖。

莱奥妮的眼泪夺眶而出。一开始只是啜泣，后来她号哭起来，鼻涕眼泪糊成一片。我很少感到这么无助，我已经尽力了，也想不出更多安慰的话语了。小香肠走丢了，没了，消失了。这只小狗一直被莱奥妮和她的家人无微不至地照顾着，这下可好，它自己能不能适应这混乱的大城市，能不能找到回家的路，真是谁也不知道。

莱奥妮看向耶特那边。“这一切都是因为你一直在说那个神秘

先生的事情。”

“你有毛病啊？”耶特叫道，“小香肠走丢变成我的错了？明明是你自己松开了狗绳。”

“我没有！”

“你就有！”

“现在就别吵了，”我站在她们中间，“吵架改变不了任何。”

“那我们现在怎么办？”阿林娜面色苍白。

希望她这会儿没有低血糖。因为她有糖尿病，要一直关注着血糖是不是正常。

耶特耸耸肩。“再等一会儿就回家吧？”

“我就一直等在这里，直到它回来。”莱奥妮倔强地把双手交叉在胸前。

“如果要等到圣尼莫莱斯日<sup>①</sup>呢？”

“那我就在这里等到圣尼莫莱斯日！”

“我得先走了，”我说，“奥尔加奶奶和迭戈今天来我家吃晚饭。”迭戈是我奶奶的男朋友，现在在当我的数学家教。

“我也是！”阿林娜和耶特异口同声地说。

“你一会儿再和家人一起过来找找吧，”看她一直是愁眉苦脸的表情，我建议道，“别忘了带上小香肠最喜欢的零食来吸引它。”

这个提议奏效了。

---

<sup>①</sup> 在传说中，这个日子永远不会到来。



告别时我轻拍了莱奥妮的脸颊，然后她无精打采地走向阿林娜那边了。

“你刚才为什么要和她斗嘴？”等她们走后我问耶特，“你不能控制一下自己吗？”

“莱奥妮把错全推到我身上！这不公平！”

“我也知道你无能为力，但是她都因为小香肠的事急得焦头烂额了，对她来说，你这时候提什么甘草软糖可能是在火上浇油。”

耶特无力地垂下头。“可我并不会把错怪到好朋友头上。”

“等她找回小香肠之后，肯定会恢复理智，并且跟你道歉的。”

我们沉默着并肩走了一会儿。突然，耶特跳了一个芭蕾舞中的转圈舞步，同时像猩猩似的捶着自己的胸口。这动作要是让我们的舞蹈老师格奥尔基女士看到了，肯定不会表扬她的。

“啥？”我问，“这是你新编的舞吗？”

“我刚刚突然想出来的，很时髦吧！”

耶特又重复了一遍她愚蠢的转圈和跳跃，那动作看上去像是从一只袋鼠那儿学来的。

“你一点都不想知道，它代表着什么吗？”她问道，像在等待掌声。

“代表了什么呢——”我回应，声音像手风琴一样单调。

“这是我心中情感的表达，对莱奥的情感！我的脑海里全都是关于他的事……所以用了芭蕾舞的转圈动作。还有这里，怦、怦、怦，”她又捶了捶胸口，“这表现我的心跳。还有这个跳跃的动

作……”耶特停下了动作，用责备的目光看着我，“你根本没在听！你都打哈欠了！”

“耶！！特！！”

她吓得又跳了一下，这回显然不是舞蹈动作。

“怎么了啊？”

“小香肠走丢了，莱奥妮忍受着煎熬，而你却在用这种小儿科的爱情把戏挑战我的底线！”

这位朋友怔怔地站着，十分受伤地看着我。“为什么说它小儿科？”

“因为你和莱奥还根本都不认识呢！而你的样子就好像你们已经恋爱七年了。”

“恋爱七年，”耶特偷笑了一下，“听上去真不错！”

“是是是，但在此之前，请照顾一下我的感受，把你的感情收收好行不行？”

耶特思考了一阵，然后轻轻地说：

“好吧，米娅。”

我倒要看看她能保持多久。



当我回到家的时候，大家已经都在餐桌旁坐好了：妈妈、妈妈怀里的小妹妹约瑟芬、爸爸、我的帅哥哥卢卡斯、妹妹莱娜、奶奶





和迭戈·克兰菲德。

“你终于回来了！”妈妈喊道，“你这么久去哪儿了？”

“莱奥妮的小狗走丢了。”

奶奶震惊得停止了咀嚼。“为什么？我是说，这是怎么发生的？”

我讲述了我们怎样在公园散步，以及小香肠怎样挣脱了链条。

莱娜满脸惊恐，就好像我们把小香肠给宰了似的。妈妈说：“先吃点儿东西吧。奶奶和迭戈带了好多好吃的来。”

我的目光落在了桌上那个巨大的盘子上，里面装满了开胃菜。嗯，看上去真好吃！无盐奶酪配番茄、茄子卷、煎西葫芦配胡萝卜、小牛肉配金枪鱼（这是我最喜欢的）、烤白面包片配番茄块，还有好多好多。

我赶紧洗了手坐到座位上。

“今天有什么喜事要庆贺吗？”我问道。大人们都喝着红酒，莱娜和卢卡斯也有柠檬汽水喝。

“噢，是的！”奶奶狡黠地笑了，“庆祝生活是如此美好，庆祝我有这么出色的孙子孙女们，庆祝你们都如此健康。还庆祝约瑟芬是世界上最好看的小孩儿，庆祝光照亮了世界。”

奶奶的话我完全同意。然而莱娜抗议说，她才是世界上最好看的小孩儿。

“不，”卢卡斯忽闪着长长的睫毛说，“你们两个都超丑的，跟我正相反。”

爸爸大笑起来。“卢卡斯，你小时候背上还长过毛呢，真的像